

## MINERAL SPA

Die schönsten Momente sind die, in denen Sie die ganze Welt vergessen und einfach den Augenblick genießen.

#### BEDEUTUNG DER PIKTOGRAMME:











Körperbehandlung

Gesichtsbehandlung

Behandlung für empfindliche Haut

für Vegetarier

für Veganer



B







für aktive

für schwangere Frauen

für Kinder

Bad

Dusche





## KÖRPERRITUALE

#### DIE KRAFT DES PEELINGS

1 8 1 B

Ein pflegendes Zucker-Körperpeeling für anspruchsvolle und empfindliche Haut, das anregt und gute Laune macht. Macadamiaöl, Sheabutter, Kokosnussöl und Peelingpartikel machen die Haut geschmeidig, glätten sie und hinterlassen einen schönen, samtigen Film.

40 MINUTEN / 160 PLN

#### INDISCHE REISE



Eine einzigartige Kombination aus Ganzkörperpeeling auf Basis von Sesam und Avocado mit einer entspannenden Massage auf Basis von Öl mit indischen Gewürzen. Ein sanftes Peeling reinigt und pflegt die Haut und eine entspannende Ölmassage stellt das Gleichgewicht von Körper und Geist wieder her.

**50 MINUTEN / 280 PLN** 

#### ORANGE DELIKATESSE



Ein einzigartiges Körperritual mit einer Kombination aus aromatischer Orange und herrlich duftenden, peelenden Kakaobohnen zur Aktivierung des Zellstoffwechsels. Der an Vitamin A und C reiche Orangenextrakt strafft die Haut und verhindert die Zelloxidation. Die Salzkristalle reinigen gründlich, spenden Feuchtigkeit und machen die Haut geschmeidig, während die erwärmten, duftenden Öle die Haut erfrischen und samtig weich machen.

60 MINUTEN / 280 PLN

## JAPANISCHE KIRSCHE MIT VANILLE



Eine Behandlung mit einem energetischen Ganzkörperpeeling auf der Basis von Sheabutter und Kirschextrakt, das die Regeneration der trockenen Haut beschleunigt. Eine Massage mit warmer Vanillebutter macht die Haut weich und stärkt ihre Hydrolipidbarriere.

**70 MINUTEN / 310 PLN** 

## DAS GOLD DER BERGKÖNIGIN



Ein Körperritual mit Peeling, einer Körperpackung mit verjüngenden Eigenschaften und einer entspannenden Massage mit pflegendem Jojobaöl, das die Haut sichtbar strafft.  $80\ MINUTEN\ /\ 390\ PLN$ 

#### DIE KRAFT DER MINERALIEN



Ein Ritual mit energetischem Ganzkörperpeeling auf Basis von Meersalz und Thermalwasser. Die pflegende Saphirkompresse strafft und remineralisiert die Haut aktiv. Den Abschluss der Behandlung bildet eine Massage mit antioxidativem Öl mit Malachitextrakt.

**90 MINUTEN / 410 PLN** 



#### BLÄTTER DER TEEPFLANZE



Ein revitalisierendes Körperritual mit einem intensiven Peeling auf Basis von Meersalz, das entwässernd und feuchtigkeitsspendend wirkt. Eine reichhaltige Maske mit wärmender Wirkung aus grünem Tee und Zitrusfrüchten entgiftet den Körper. Eine Massage mit einem nährenden Balsam mit Hanfextrakt beruhigt die anspruchsvollste Haut. 90 MINUTEN / 410 PLN

## ORIGINALMASSAGEN

#### MANGO-KRAFT



Entspannende Rückenmassage auf der Basis von Mango-Öl, die Muskelverspannungen beseitigt und einen Zustand tiefer Entspannung herbeiführt. 25 MINUTEN / 130 PLN



Eine stark entspannende Rückenmassage verbunden mit einer wohltuenden warmen Moorpackung. Pflegt die Haut und hat eine antiseptische Wirkung. 40 MINUTEN / 180 PLN

## DER 7. HIMMEL



Massage des Rückens und der Rückseite der Beine auf Basis aromatischer Öle zur Stimulierung der Muskeln und des Kreislaufs und zur Lösung von Muskel- und Nervenverspannungen. 40 MINUTEN / 190 PLN

#### AROMATISCHE ENTSPANNUNG



Entspannende Ganzkörpermassage unter Verwendung von feuchtigkeitsspendenden Aromaölen. Die Behandlung versetzt Sie in einen Zustand tiefer Entspannung und Entschleunigung. **50 MINUTEN / 220 PLN** 

#### SEIDENER TROST



Eine entspannende Ganzkörpermassage mit einer Kerze mit angenehm aromatischem Duft, empfohlen für Menschen, die unter viel Stress leiden und Ruhe und Flüssigkeitszufuhr benötigen. 50 MINUTEN / 240 PLN

## **JASPIS GELASSENHEIT**



Eine wohltuende Rückenmassage für die Beine, die Erleichterung bringt und müde Beine kühlt. Die energetischen Eigenschaften des Jaspis wirken ausgleichend auf die endokrinen Drüsen und das menschliche Biofeld.

**20 MINUTEN / 100 PLN** 



#### RUBINENERGIE



Wärmende und feuchtigkeitsspendende Ganzkörpermassage mit heißen Steinen. Die wohltuende Wärme entführt Sie in eine Welt der Entspannung und Ihr Körper erfährt einen erhöhten Energiefluss. \*Im Sommer behalten wir uns das Recht vor, die Behandlung aufgrund der vorherrschenden hohen Temperaturen abzulehnen. **50 MINUTEN / 250 PLN** 

## GESICHTSBEHANDLUNGEN

#### BERUHIGENDE BERÜHRUNG



(F) (F) (F)

Entspannende Gesichtsmassage mit natürlicher Sheabutter, die reich an Vitamin A und E ist. Eine Behandlung, die die Haut glättet und ihr viel Feuchtigkeit spendet. **25 MINUTEN / 120 PLN** 

#### SCHÄTZE AUS DER TIEFE



Originelle Gesichtsmassage auf Basis einer intensiv feuchtigkeitsspendenden Creme und Maske, individuell auf die Hautbedürfnisse abgestimmt. 45 MINUTEN / 180 PLN

#### POWER HYALURON



Die Behandlung basiert auf einer Mischung aus Hyaluronsäure mit sehr niedrigem und hohem Molekulargewicht, um die Haut tiefgehend mit Feuchtigkeit zu versorgen und sie gleichzeitig vor vorzeitigem Wasserverlust durch aggressive äußere Faktoren zu schützen.

#### 60 MINUTEN / 300 PLN

## POWER C+



Moderne Pflege für durch übermäßige Sonneneinstrahlung und städtische Umweltverschmutzung müde Haut. Ein äußerst wirksamer Wirkstoffcocktail, wirkt der Hauttrockenheit entgegen, hellt Verfärbungen auf, erhöht die Elastizität, verleiht der Haut Strahlkraft und steigert ihre Vitalität.

#### 60 MINUTEN / 300 PLN

#### POWER OXYGEN



Eine chronische, stärkende und mit Sauerstoff angereicherte Behandlung, die von äußeren und städtischen Bedingungen beeinflusst wird. Der mit größter Sorgfalt hergestellte Wirkstoffkomplex wirkt sauerstoffanreichernd auf die Inhaltsstoffe und stärkt die Bakterienflora.

60 MINUTEN / 300 PLN



#### ETERNAL





Es regeneriert müde, straffe Haut und stimuliert die die Produktion von Kollagen und Elastin. Die Kombination aus drei Arten von Stammzellen und einer Ceramid-Maske zur Wiederherstellung der Hautdichte und Tiefenhydratation. Besonders empfohlen für dehydrierte Haut, der es an Vitalität fehlt. 60 MINUTEN / 420 PLN

#### CORRECTIVE





Eine luxuriöse Lifting-Behandlung, die selbst tiefe Falten glättet und die Festigkeit, Elastizität und das jugendliche Aussehen der Haut wiederherstellt. Es ist eine großartige Alternative zu ästhetisch-medizinischen Behandlungen. Die in Kosmetika enthaltenen Wirkstoffe füllen effektiv Falten auf, beeinflussen die Mikrokontraktionen der Muskeln und verleihen der Haut eine schöne Glätte.

75 MINUTEN / 500 PLN

## ZUSÄTZLICHE BEHANDLUNGEN

#### **KAVITATIONS-PEELING\***

Sanftes Gesichtspeeling speziell für die Haut mit Gefäßproblemen. Die Behandlung wird mit einem Gerät durchgeführt, das Ultraschallwellen erzeugt. \*Kavitation wird nur zusätzlich zur Gesichtsbehandlung durchgeführt. 15 MINUTEN / 70 PLN

## SCHLAMMPACKUNG



Eine Behandlung, die darin besteht, die schmerzende Stelle mit Schlamm zu bedecken, der mineralische und organische Bestandteile (Proteine, Aminosäuren, Bitumen, Huminsäuren) enthält. Die Kompressen haben eine schmerzlindernde Wirkung, reduzieren Muskelverspannungen und verbessern die Durchblutung.

## 20 MINUTEN / 60 PLN

## LYMPHDRAINAGE



Die mechanische Drainage der unteren Extremitäten ist ein Kompressionstherapiesystem bei Lymphödemen, das die Blut- und Lymphzirkulation anregt und durch wiederholte Kontraktion und Dehnung die Muskulatur stimuliert. 25 MINUTEN / 70 PLN



# BEHANDLUNGEN FÜR KINDER\* **UND SCHWANGERE FRAUEN\*\***

\*Behandlungen für Kinder im Alter von 12 Monaten bis 11 Jahren \*\*Behandlungen für schwangere Frauen ab dem zweiten Trimester

## SCHMETTERLINGSFLÜGEL





Entspannende Massage mit fruchtiger Sheabutter für Kinder. Sheabutter ist eine reichhaltige QuelleDie Vitamine A und E schmieren und nähren die empfindliche Haut des Babys perfekt und stellen ihr Wohlbefinden wieder herund Flüssigkeitszufuhr.

20 MINUTEN / 110 PLN

#### S.O.S. KINDER-SPA







Behandlung S.O.S. Kinder-SPA ist eine Spezialbehandlung zur Beruhigung und Regeneration trockener, empfindlicher, sowie allergische und atopische Haut des Kindes. Eine sanfte Massage mit Kräuter-Pflegebutter und Sheabutter schützt und stärkt die Haut vor äußeren Einflüssen.

40 MINUTEN / 220 PLN

### EINE TOLLE WARTEZEIT



Eine entspannende Massage mit natürlicher, warmer Sheabutter, die das Hydrolipid-Gleichgewicht der Haut wiederherstellt und den Körper in einen Zustand wohltuender Erleichterung versetzt. Eine entspannte Mutter bedeutet auch ein ruhiges Baby.

50 MINUTEN / 220 PLN

### EIN PARADIES FÜR ZUKÜNFTIGE MÜTTER



Eine subtile Zeremonie für zukünftige Mütter, beginnend mit einem zarten Ganzkörperpeeling kombiniert mit einer entspannenden Massage auf Basis von natürlichem Mandelöl. Es wirkt entspannend und stark feuchtigkeitsspendend.

60 MINUTEN / 290 PLN



## Behandlungen für Jugendliche\*

\*Behandlungen für Jugendliche im Alter von 12 bis 16 Jahren, jeder Behandlung geht eine kosmetische Beratung voraus

## **GESICHTSBEHANDLUNGEN**

**PURYFYING** 





Behandlung für problematische Haut auf der Basis von weißer Tonerde und Zinkoxid zur effektiven Talgproduktion auszugleichen. Enthält einen Komplex auf Bakuchiol-Basis und Ursolsäure, um und Ursolsäure reduzieren Hautunreinheiten.

40 MINUTEN / 240 PLN

SENSITIVE





Eine regenerierende Behandlung, die für sehr empfindliche, zu Hyperreaktionen neigende Haut entwickelt wurde, angereichert mit reizlindernden Neuropeptiden und ausgleichend auf das Immunsystem. Enthält die Vitamine E und F sowie Ceramide.

40 MINUTEN / 280 PLN

#### SKIN MICROBIOME





Eine lindernde Rettungsbehandlung mit erstaunlicher feuchtigkeitsspendender, pflegender und regenerierender Wirkung für trockene, empfindliche Haut, die besonderer Unterstützung bedarf. Durch die Verwendung eines präbiotischen und probiotischen Komplexes und einer Zusammensetzung perfekt ausgewählter Inhaltsstoffewird das physiologische Gleichgewicht der Haut wiederhergestellt. Lindert sofort Reizungen, stärkt dienatürlichen Abwehrmechanismen und die Widerstandskraft der Haut, sorgt für Komfort und lang anhaltendeFeuchtigkeitsversorgung.

40 MINUTEN / 230 PLN

## KÖRPERBEHANDLUNGEN

## ORANGENSOMMER



Entspannende Rückenmassage auf Basis von Sonnenblumenöl mit einzigartigem fruchtigem Duft.

20 MINUTEN / 110 PLN

## FRUCHTPARADIES



Eine entspannende Massage des Körperrückens auf Basis von Frucht-Sheabutter entspannt die Muskulatur und reduziert Stress. Sheabutter ist eine reichhaltige Quelle der Vitamine A und E, versorgt die Haut perfekt mit Feuchtigkeit und hinterlässt einen angenehm fruchtigen Duft.

**30 MINUTEN / 140 PLN** 



## SPA-REGELN

- 1. Bitte kommen mindestens 10 Minuten vor Ihrer geplanten Behandlung zur Spa-Rezeption, damit Sie ausreichend Zeit haben, sich umzuziehen, Informationen über Ihren Gesundheitszustand zu erteilen und mit Ihrem Therapeuten zu sprechen. Verspätungen führen zu einer verkürzten Behandlungszeit ohne Anspruch auf eine Ermäßigung.
- 2. Lesen Sie vor Beginn der Behandlung die Kontraindikationen. Wenn keine Gegenanzeigen vorliegen, sollten Sie eine Einverständniserklärung zur Durchführung der Behandlung unterschreiben und über alle Krankheiten und chirurgischen Eingriffe informieren. Bei Nichtbeachtung von Informationen über Krankheiten, die eine Kontraindikation für die Behandlung darstellen, behalten wir uns das Recht vor, die Behandlung zu unterbrechen und dem Gast die volle Vergütung für die Behandlung in Rechnung zu stellen.
- 3. Gäste mit Gesundheitsproblemen (Bluthochdruck, Herzkrankheiten) und schwangere Frauen sollten dies an der SPA-Rezeption melden.
- 4. Das erste Schwangerschaftsdrittel ist eine Kontraindikation für die Behandlung.
- 5. Bitte melden Sie alle Änderungen bezüglich Ihrer Behandlung (per E-Mail, Telefon oder persönlich im SPA) spätestens 4 Stunden vor Ihrem Behandlungstermin. Termine, die später als 4 Stunden vor ihrem geplanten Beginn storniert werden, werden mit 50% des Preises der gebuchten Behandlung in Rechnung gestellt. Im Falle einer vorübergehenden Reservierung (ohne Auswahl einer Behandlung) wird bei Nichtstornierung eine Zahlung von 150 PLN auf das Zimmer hinzugerechnet.
- 6. Personen unter 18 Jahren dürfen sich der Behandlungen nur mit schriftlicher Genehmigung ihrer Eltern oder Erziehungsberechtigten unterziehen.
- 7. Kinder bis 12 Jahre An der SPA-Rezeption und während der Behandlung müssen sie unter der Aufsicht eines Erziehungsberechtigten stehen. Das SPA behält sich das Recht vor, die Behandlung eines Kindes zu unterbrechen, wenn das Kind weint, unwillig ist oder sich unwohl fühlt.
- 8. Das SPA ist keine Kureinrichtung und die durchgeführten Behandlungen sind Pflegebehandlung.
- 9. Die in den Paketen enthaltenen Verfahren sind nicht gegen andere austauschbar. Wir gewähren keine Rabatte auf Pakete. Pauschalangebote können nicht in Verbringung mit anderen Werbeaktionen genutzt werden.
- 10. Die Zeitdauer der Behandlungen wird einschließlich der Zeit für die Vorbereitung des Gastes auf die Behandlung und das Duschen nach der Behandlung (falls die Behandlung dies erfordert) angegeben.
- 11. Der SPA-Bereich ist eine Ruhezone, ein Ort der Entspannung und Stille. Bitte verzichten Sie während der Behandlung auf die Nutzung von Mobiltelefonen und bewahren Sie an der SPA-Rezeption Stille.
- 12. Das Mitbringen von Ton- und Bildaufzeichnungsgeräten und die Aufzeichnung von Ton- oder Bildaufnahmen im SPA-Gebiet ist verboten.
- 13. Wir schenken im SPA keinen Alkohol aus der Konsum von Alkohol ist verboten. Wir behalten uns das Recht vor, die Behandlung abzulehnen, wenn der Gast unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder anderen Stimulanzien steht oder aggressiv ist. Im Falle eines unangemessenen Verhaltens behalten wir uns das Recht vor, die Behandlung abzubrechen und dem Gast den vollen Betrag in Rechnung zu stellen.
- 14. Herren, die eine Behandlung planen, wird empfohlen, ihr Gesicht mindestens 2 Stunden vor dem Termin zu rasieren, um Hautreizungen zu vermeiden.
- 15. Damen, die eine Ganzkörperbehandlung geplant haben, sollten mindestens 24 Stunden vor der Behandlung epilieren.
- 16. Die meisten Körperbehandlungen werden ohne Bekleidung durchgeführt. Vor der Behandlung erhalten Się Einwegunterwäsche.
- 17. Eine warme Dusche vor der Behandlung sorgt für totale Entspannung und erhöht den Komfort während der Behandlung.
- $18.\quad$  SPA-Behandlungen werden von Therapeuten durchgeführt.





HOTEL & MINERAL SPA RESORT



Sanatoryjna 7 Straße 59-850 Świeradów-Zdrój Hotelrezeption: +48 75 78 45 500 info@cottonina.pl

Rezeption Mineral SPA: +48 75 73 49 659 0509 Nebenstellen-Nr. aus dem Hotelzimmer spa@cottonina.pl

WWW.COTTONINA.PL